TOURIST GUIDE OF CRETE-SITIA/ GUIA TURÍSTICO DE CRETA-SITA

PORTUGUESE TEAM/ EQUIPA PORTUGUESA
Agrupamento de Escolas Frei Heitor Pinto - Covilhã

GEO EX

Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Sitia is a city to visit in Crete.

ACCOMODATION / ALOJAMENTO

We reccommend
Itanos Hotel
“Great location right in the center on the town’s waterfront, easy parking, good breakfast”

Aconselhamos
Hotel Itanos
“Boa localização perto do centro da cidade e à beira mar, fácil estacionamento, bom pequeno almoço

Don’t miss the chance of visiting Sitia (Greek: Σητεία)
Sitia is a port town served by the Sitia Public Airport.

Não deixe de visitar Sitia (Grego: Σητεία)
Uma cidade portuária servida pelo aeroporto de Sítia

GEOGRAPHY/GEOGRAFIA

Crete is the largest island of Greece and the fifth largest island in the Mediterranean. It has an area of about 8300 km^2. Its coastline is over 1000 km long and consists of both sandy beaches and rocky shores. The high mountains are a characteristic of the Cretan landscape.

Creta é a maior ilha da Grécia e a quinta maior ilha do Mediterrâneo. Tem uma área de aproximadamente 8300 quilómetros quadrados. O seu litoral tem mais de 1000 km de comprimento e é composto por praias arenosas e costões rochosos. As altas montanhas são uma característica da paisagem cretense.

SITIA- ZAKROS GORGE

The Zakros Gorge or Gorge of the Dead, is one of the most important in Crete, with archaeological, geophysical and ecotourism interest.

O desfiladeiro de Zakros ou Desfiladeiro da Morte é um dos locais mais importantes de Creta, com interesse arqueológico, geofísico e de ecoturismo.

PALACE OF ZAKROS / PALÁCIO DE ZAKROS

The Palace of Zakros, the most isolated of all the Minoan Palaces, is located on the east coast of Crete, south of Palaikastro. It was the last of the major palaces to be discovered and is smaller than the other three at Knossos, Malia and Phaistos.

O Palácio de Zakros, o mais isolado de todos os palácios minóicos, está localizado na costa leste de Creta, ao sul de Palaikastro. Foi o último dos maiores palácios a ser descoberto e é menor que os outros três em Knossos, Malia e Phaistos.

SITIA'S GEOPARK – WORLD GEOPARK BY UNESCO

In Sitia you can visit Sitia's Geopark which is on the easternmost edge of Crete. It is mainly a mountainous area, with the Zakros Mountains dominating the landscape and the lace-like coastline all along the shores.

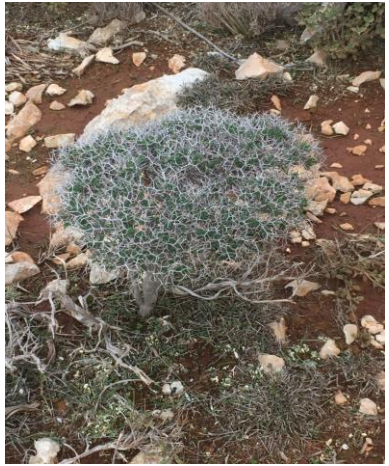
O Geoparque de Sitia fica no extremo leste de Creta. É principalmente uma área montanhosa, com as montanhas de Zakros dominando a paisagem e o litoral em forma de renda ao longo das margens.

RICHTIS GORGES

Crete Gorges are the magnificent monuments of nature and will give you a flavor of the beauty of this wonderful Greek Island. Cretan rivers meet large faults and steep descents during their course through the canyons, forming hundreds of small and high waterfalls.

Os desfiladeiros cretenses são magníficos monumentos da natureza e darão um sabor da beleza desta maravilhosa ilha grega. Rios cretenses enfrentam grandes falhas e descidas íngremes durante o curso através das ravinas, formando centenas de pequenas e altas cascatas.

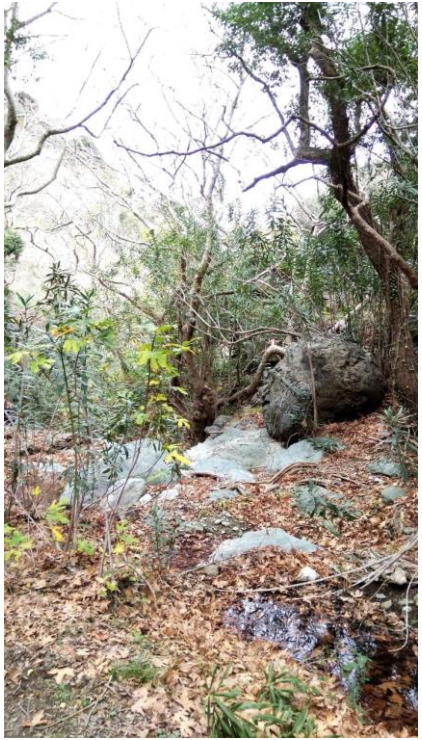
FLORA

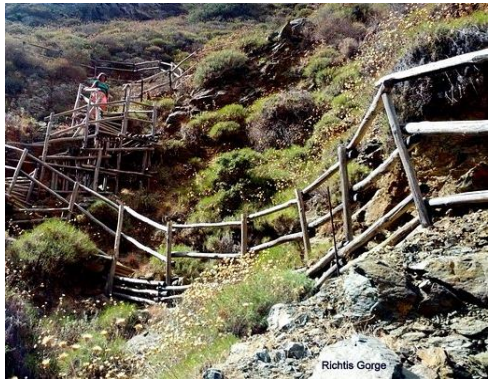


Crete has a rich biodiversity and the best moment to witness this is in the spring when the flora is at its best. Out of the 2,000 species which can be found in Crete, 160 of them are endemic to the island (found nowhere else).

Creta tem uma rica biodiversidade e o melhor momento para testemunhar isso é na primavera, quando a flora está no seu melhor. Das 2.000 espécies que podem ser encontradas em Creta, 160 delas são endémicas da ilha (não encontradas em nenhum outro lugar).

FLORA in RICHTIS GORGES





FLORA CURIOSITIES / CURIOSIDADES DA FLORA

Nothing is more characteristic of Crete than olive trees growing in valleys and mountainous areas. Walking in the nature we can find them anywhere and it is possible to buy olive oil in local grocery stores! Cretans have been cultivating the olive tree and have been using olive oil since 3500 BC.

Não há nada mais característico em Creta do que as oliveira que crescem nos vales e na montanhas. Ao passearmos na natureza podemos encontra-las por toda a parte e é possível comprar azeite nas mercearias locais. Os habitantes de Creta cultivam oliveiras e extraem o azeite desde 3500 aC.

FLORA CURIOSITIES / CURIOSIDADES DA FLORA

A huge plane tree, or *platanos* in Greek, can be seen at Topolia village in west Crete on the road from Kissamos (Kastelli) to Elafonissi. It is so huge that the local community has declared it a "Monument of Nature".

Um enorme plátano pode ser visto na aldeia de Topolia, no oeste de Creta, na estrada de Kissamos (Kastelli) até Elafonissi. É tão grande que a comunidade local o declarou um "Monumento da Natureza".

FLORA CURIOSITIES / CURIOSIDADES DA FLORA

The olive tree has been the symbol of wisdom and peace. At the Ancient Olympic Games, winners were presented with a simple olive tree branch which was cut with a gold-handled knife from a wild olive tree. The Greeks believed that the vitality of the sacred tree was transmitted to the recipient through the branch.

A oliveira é o símbolo da sabedoria e da paz. Nos antigos jogos olímpicos os vencedores recebiam um ramo de oliveira brava cortado com uma faca de ouro. Os gregos acreditavam que a vitalidade da árvore sagrada era transmitida através do ramo.

FAUNA

Crete is isolated from the rest mainland of Europe, Asia and Africa, which is strongly reflected in the genetic diversity of the fauna. Crete certainly isn't renowned as a safari destination. The average holidaymaker on Crete will only see a few living wild animals.

Creta é isolada do resto da Europa, Ásia e África, o que se reflete fortemente na diversidade genética da fauna. Creta certamente não é famosa como um destino de safari. O turista médio em Creta verá poucos animais selvagens vivos.

FAUNA

In the gorges we see many goats. The most famous of the Cretan animals is the mountain goat named the Kri-Kri (*Capra aegagrus creticus)*.

Nos desfiladeiros vemos muitas cabras. O mais famoso dos animais cretenses é o cabrito chamado Kri-Kri (*Capra aegagrus creticus*).

WEATHER

Crete’s climate varies between temperate and subtropical, with an annual average precipitation of about 25 inches (640 mm) and hot dry summers. Winter temperatures are relatively mild.

O clima de Creta varia entre temperado e subtropical, com uma precipitação média anual de cerca de 25 polegadas (640 mm) e verões quentes e secos. Temperaturas de inverno são relativamente suaves.

TRADITIONAL GREEK FOOD/ COMIDA GREGA TRADICIONAL

The traditional Cretan cuisine is considered to be one of the healthiest in the world. The abundance and the variety of the products of the island through centuries has created a cuisine with unique taste, freshness and originality.

A comida tradicional de Creta é considerada uma das mais saudáveis do mundo. A abundância e a variedade de produtos da ilha ao longo dos séculos tem criado uma culinária com um sabor único, frescura e originalidade.

HERAKLION

Heraklion is the capital of the island of Crete. If you take the flight in Heraklion visit the Archaeological Museum of Heraklion, which is one of the main museums in Greece, sometimes considered the second largest museum in the country. It has the best collection of Minoan art in the world.

Heraklion é a capital da ilha de Creta. Se apanhar o avião em Heraklion, visite o Museu Arqueológico de Heraklion que é um dos museus principais da Grécia, considerado o segundo maior museu do país. Possui a melhor coleção de arte minoica do mundo.

ENJOY

THE EXPERIENCE